



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2653

5 February 1986

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ
ШЕСТЬСОТ ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,
в среду, 5 февраля 1986 года, в 18 ч. 00 м.

Председатель: г-н АДОУКИ (Конго)

<u>Члены:</u>	Австралия	г-н ВУЛКОТТ
	Болгария	г-н ЦВЕТКОВ
	Китай	г-н ЛИ ЛУЙЕ
	Дания	г-н УЛЬРИХ
	Франция	г-н РАПИН
	Гана	г-н ГБЕХО
	Мадагаскар	г-н РАБЕТАФИКА
	Таиланд	г-н КАСЕММСАРН
	Тринидад и Тобаго	г-н МОХАММЕД
	Союз Советских Социалистических Республик	г-н ТРОЯНОВСКИЙ
	Объединенные Арабские Эмираты	г-н АШ-ШААЛИ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр ДЖОН ТОМСОН
	Соединенные Штаты Америки	г-жа БЁРН
	Венесуэла	г-н АГИЛЯР

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя Начальника секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 18 ч. 10 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СИРИЙСКОЙ АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 4 ФЕВРАЛЯ 1986 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/17787).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): В соответствии с решениями, принятыми на 2651-м заседании, я приглашаю представителя Израиля занять место за столом Совета; я приглашаю представителя Сирийской Арабской Республики занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Нетаньяху (Израиль) и г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика) занимают места за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Я хотел бы информировать Совет, что мной получены письма от представителей Ливийской Арабской Джамахирии, Иордании и Марокко, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. С учетом установившейся практики и с согласия Совета я предлагаю пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении, без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Аззарук (Ливийская Арабская Джамахирия) занимает место за столом Совета; г-н Касрави (Иордания) и г-н Алауи (Марокко) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Совет Безопасности возобновляет рассмотрение пункта своей повестки дня. На рассмотрении Совета находится документ S/17796, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Ганой, Конго, Мадагаскаром, Объединенными Арабскими Эмиратами и Тринидадом и Тобаго.

Я также хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/17792, в котором содержится текст письма исполняющего обязанности временного поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 4 февраля 1986 года на имя Генерального секретаря.

Первый оратор – представитель Ливийской Арабской Джамахирии, которому я предоставляю слово.

Г-н АЗЗАРУК (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски):

Г-н Председатель, мне приятно прежде всего поздравить Вас с вступлением на пост председателя Совета в текущем месяце. Мы полностью убеждены в том, что Вы будете руководить работой Совета, проявляя Вашу хорошо известную мудрость и опираясь на Ваш опыт и мастерство. Для нас особенно приятно то, что Председателем Совета является представитель дружественного Ливийской Арабской Джамахирии государства, с которым ее связывают узы дружбы, взаимопонимания и взаимного уважения. Для нас дорога героическая борьба конголезского народа за освобождение своей родины, за достижение независимости и суверенитета.

Я также с удовольствием выражаю нашу признательность Вашему предшественнику, послу Ли Луэе, Постоянному представителю Китая, за его блестящее руководство работой Совета в прошлом месяце.

Ливийская Арабская Джамахирия направила записку Генеральному секретарю, в которой она говорит о том, что присоединяется к просьбе Сирии о немедленном созыве Совета Безопасности для рассмотрения серьезности террористического акта, совершенного израильскими военными самолетами в отношении ливийского гражданского самолета. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть то, что было сказано Его Превосходительством послом Сирийской Арабской Республики в его заявлении в Совете по этому поводу вчера вечером.

В январе этот Совет собирался дважды для рассмотрения вопиющих актов агрессии и грубых нарушений в отношении святых мест, людей и имущества. Один раз мы обсуждали акты агрессии, совершенные израильскими оккупационными властями против населения деревень и городов Южного Ливана, которое по израильскому закону джунглей стало жертвой перемещений, изгнаний, задержаний и заключений в тюрьмы. Мы заседали также для обсуждения вопиющих нарушений святости мечети Аль-Акса и Храма на Скале. Эти нарушения представляют собой грубое оскорбление чувств мусульман повсеместно.

Эта серия израильских террористических грубых актов агрессии еще не прекратилась. Эти акты скорее расширяются, они совершаются в воздухе, на земле и на море. Сегодня мы собрались, чтобы обсудить акт воздушного пиратства, который был абсолютно ничем не спровоцирован и не имеет никаких оправданий в соответствии с международным правом или обычным правом. Два израильских самолета перехватили

ливийский гражданский самолет в международном воздушном пространстве над Средиземным морем. Два израильских самолета вынудили ливийский самолет G-2, зарегистрированный под номером 5ADDRNDAELN777, совершить посадку на израильском аэродроме в оккупированной Палестине. На борту самолета находилась сирийская официальная делегация, возглавляемая товарищем Абдуллой аль-Ахмаром, помощником генерального секретаря Арабской социалистической партии Баас. Делегация возвращалась на родину после официального визита в Джамахирию.

(Г-н Аззарук, Ливийская Арабская Джамахирия)

Представитель сионистского образования в этом зале признал этот преступный террористический акт, который является вопиющим нарушением Устава Организации Объединенных Наций, положений международного права и соответствующих конвенций. Кроме того, этот акт является нарушением суверенитета государства – владельца самолета, а также агрессией против свободы пассажиров, актом, ставящим под угрозу их безопасность. Этот террористический преступный акт является нарушением всех международных конвенций, которые формулируют правила в отношении полетов гражданских самолетов и гарантируют безопасность воздушных перевозок, в том числе и в первую очередь Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации, от 23 сентября 1971 года и Конвенции о борьбе с незаконным захватом воздушных судов от 16 декабря 1970 года.

Эти преступные действия были осуждены даже некоторыми официальными представителями в оккупированной Палестине. Член сионистского кнессета Матти Пелед заявил по израильскому телевидению, что речь идет об
(говорит по-английски)

"акте терроризма, достойном осуждения – это акт пиратства".

(продолжает по-арабски)

Что касается Аббы Эбана, председателя комитета по иностранным делам и обороне в так называемом израильском кнессете, то он разоблачил подлинные намерения израильского образования и его циничное неуважение международного права. Он сказал:

"Ничто более не противоречит закону, чем терроризм. Но терроризм прячется за крыльями закона. Реакция международного сообщества определяется успехом или отсутствием успеха.

Если бы этот человек находился на борту самолета, то весь свободный мир поддержал бы наши действия. Поскольку эти усилия не увенчались успехом, я полагаю, что будет раздаваться критика по причине необходимости соблюдения законности. Мне легче изложить этот парадокс, чем объяснить его".

Однако эта операция является подлинным актом терроризма и воздушного пиратства, и то, чему мы были свидетелями в этом зале, то есть явная попытка увести прения от обсуждения основного вопроса, не может умалить чудовищности этой операции

(Г-н Аззарук, Ливийская Арабская Джамахирия)

или настойчивости международного сообщества в отношении его осуждения. Когда наша братская страна Сирия представила жалобу на рассмотрение Совета в отношении воздушного пиратства Израиля, она сделала это от имени арабской группы. Ливийская Арабская Джамахирия и все арабские государства поддерживают такую жалобу и воспринимают ее с большим энтузиазмом.

Для того, чтобы отвлечь дискуссию от основной цели, также утверждалось, что имеются такие лица, которые полагают, что создание сионистского образования и внедрение его в центр арабской нации было неправильным делом. Но израильский представитель не сообщил нам, кто высказывал такую точку зрения. Вероятно, это было по той причине, что он не хочет напоминать о мнении главного раввина Великобритании Германа Уллера, или главного раввина Соединенных Штатов Америки Заира или Иосифа Ренаха, или, вероятно, он не хочет, чтобы мы вспомнили о демонстрациях еврейских священнослужителей, которые проходят ежегодно и в ходе которых они носят плакаты, провозглашающие, что сионизм не выражает их взглядов и что сионистское образование не представляет их. Они все полагают, что внедрение сионистского образования в центр арабской нации является неправомерным с религиозной точки зрения и представляет собой политическую ошибку. Но это в любом случае уже является другим вопросом, и мы не хотим быть вовлечены в ловушку, которая была поставлена для того, чтобы отвлечь Совет от обсуждения жалобы, представленной на его рассмотрение.

Послужной список преступлений сионистского образования изобилует актами пиратства и терроризма. Израильские истребители использовали то обстоятельство, что ливийский гражданский самолет изменил маршрут в результате песчаной бури, и 21 февраля 1973 года перехватили его, вынудили его лететь в сторону Синайского полуострова, а затем сбили с помощью ракет "воздух - воздух", уничтожив всех пассажиров, численность которых составляла 106 человек, включая женщин, детей и стариков. Среди жертв был бывший министр иностранных дел и члены палаты представителей Египетско-сирийского союза, помимо большого числа детей, ливийских врачей и адвокатов.

Международная организация гражданской авиации (ИКАО) осудила этот чудовищный варварский акт и возложила всю вину за него на израильское образование, призвав безотлагательно провести расследование этого акта терроризма. 28 февраля 1973 года данная Организация выступила с осуждением этого варварского акта. Более того, израильское образование также перехватило гражданский самолет ближневосточных авиалиний, который был сдан в аренду иракской авиакомпания, и заставила его совершить посадку на территории оккупированной Палестины. Совет Безопасности заклеил этот акт воздушного пиратства и решительно осудил его в своей резолюции 337 (1973) от 15 августа 1973 года.

Эта серия израильских актов агрессии, ставящих под угрозу гражданские самолеты и жизни ни в чем не повинных пассажиров, не может быть прекращена, пока Совет Безопасности не возьмет на себя всю полную ответственности и не использует полномочия, данные ему, которые четко предусматриваются в главе VII Устава. Нам известно, что задача Совета будет трудной, учитывая поддержку, которой пользуется израильское образование в этом Совете. Соединенные Штаты Америки пользовались правом вето 18 раз, с тем чтобы защитить израильское образование от какого-либо осуждения и порицания. Сегодня мы вновь услышим те же самые заявления. Соединенные Штаты, как всегда, выразят свое сожаление в связи с тем, что жизни ни в чем не повинных гражданских лиц оказались под угрозой, но будут голосовать против любого проекта резолюции и охарактеризуют его, как они всегда это делают, несбалансированным. Соединенным Штатам не пристало навязывать полную капитуляцию арабскому региону и узаконивать сионистское образование, а также признавать его безопасные границы.

Соединенные Штаты в этом акте являются сообщниками сионистского образования как и в любом акте терроризма, который осуществляется последним, в частности в акте пиратства, который оно не могло бы осуществить без поддержки со стороны судов 6-го флота, расположенного в Средиземноморье, которые лишь совсем недавно перехватили египетский самолет и заставили его совершить посадку на юге Италии. Корабли 6-го флота, которые сейчас направляются к ливийским берегам для осуществления дальнейших агрессивных и провокационных маневров в ливийских

территориальных водах, оснащенные самым совершенным электронным оборудованием, обеспечивают израильские военные самолеты необходимой информацией для перехвата любого самолета, пролетающего в воздушном пространстве над Средиземноморьем. Сионистское образование не смогло бы перехватить ливийский гражданский самолет и заставить его совершить посадку в оккупированной Палестине без поддержки 6-го флота, который контролирует воздушные полеты в регионе.

Вчера в ходе вечернего заседания мы стали свидетелями оскорбления здравого смысла членов этого Совета, которое граничило с наглостью. Представитель сионистского образования не колеблясь нагло заявил, что это образование имеет право перехватывать любой гражданский самолет в соответствии с новым международным правом, разработанным этим образованием, которое он определил как право подозрения. До этого мы ни разу не слышали о такой странной норме, которая ставит знак равенства между нормативным правом и правом, данным свыше.

Мы вынуждены повторить то, о чем мы уже говорили. Сионистское образование подчеркивает тот факт, что оно игнорирует волю международного сообщества, резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и уклоняется от выполнения своих обязательств, вытекающих из Устава. Его представитель в этом зале назвал наши прения "нелепymi", а его руководитель разорвал резолюции Организации Объединенных Наций в зале Генеральной Ассамблеи и выбросил их, по его словам, "... в мусорную корзину истории".

Действия сионистского образования представляют собой акт воздушного пиратства и терроризма, являются вопиющим нарушением норм и положений международного права и ставят под угрозу гражданскую авиацию. Перехват израильским военным самолетом ливийского гражданского самолета является ярким примером систематического государственного терроризма, вопиющим подтверждением циничного отношения к международному праву и нормам. Осуществление сионистским образованием этого акта является подтверждением его террористического характера, и этот акт необходимо прибавить к списку террористических актов, совершенных Израилем в регионе. Это образование, а также и само его существование и его политика выходят за рамки международной законности. Его действия являются ясным примером государственного терроризма.

Сегодня, более чем когда бы то ни было, Совет Безопасности призван осудить и отвергнуть этот акт и предпринять решительные действия для того, чтобы избежать подобные акты в будущем. Настало время Совету Безопасности укрепить свой авторитет, добиться уважения принимаемых в нем резолюций. Этого можно добиться только в том случае, если Совет прибегнет ко всем доступным средствам, вытекающим из Устава, важнейшим из которых является лишение сионистского образования членства в Организации Объединенных Наций и введение устрашающих экономических санкций против него, с тем чтобы заставить его повиноваться воле международного сообщества, осуществлять соответствующие резолюции этого международного органа и уважать авторитет Совета Безопасности.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Благодарю представителя Ливийской Арабской Джамахирии за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Иордании. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н КАСРАВИ (Иордания) (говорит по-арабски): Позвольте мне, во-первых, от имени моей делегации поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с занятием Вами поста Председателя Совета Безопасности в феврале месяце. Мы уверены, что Ваша мудрость и искусство помогут Вам успешно руководить работой Совета.

Я также хотел бы поблагодарить Вашего предшественника Постоянного представителя Китайской Народной Республики посла Ли Луйе за мудрое и искусное руководство работой Совета в январе месяце.

Совет Безопасности собрался сегодня для того, чтобы изучить вопрос, касающийся серьезного нарушения международной гражданской авиации, вопроса, который имеет серьезные последствия для международной гражданской авиации и который подрывает веру стран в безопасность гражданской авиации. Израиль совершил акт воздушного пиратства, что проявилось в том, что израильские военные самолеты перехватили в международном воздушном пространстве ливийский гражданский самолет, на борту которого находились высокие должностные лица Сирии. Самолет силой был посажен на авиабазу Израиля.

Это не первый раз, когда Израиль нарушает международные положения, касающиеся безопасности гражданской авиации, тем самым ставя под угрозу жизнь гражданских пассажиров. В ноябре 1973 года израильский самолет нарушил ливанское воздушное пространство и угнал ливийский гражданский самолет, зафрахтованный иракской авиалинией, с 74 гражданскими лицами на борту. Этот самолет был вынужден совершить посадку на израильском военном аэродроме.

Нет необходимости напоминать Совету о том, что в 1973 году израильские самолеты сбили ливийский гражданский самолет, пролетавший над египетской территорией, в результате чего погибли ни в чем не повинные гражданские лица – американцы, поляки, арабы и египтяне. Моя страна – Иордания – выразила решительное осуждение этого акта, который повлек за собой отрицательные последствия для вовлеченных сторон, а прежде всего и в основном, для международного сообщества, а также поставил под угрозу международный мир и безопасность.

(Г-н Касрави, Иордания)

В рамках международного права существует свод широко признанных общих принципов, которые являются неотъемлемой частью правового наследия человечества. Уважение этих принципов и их признание является одной из основ права, на которых базируются цивилизованные отношения между государствами. Вот почему вполне естественным являются возмущение международного сообщества в связи с этим актом и осуждение его.

Поэтому моя страна – Иордания – также присоединилась к просьбе о созыве Совета для рассмотрения этого акта агрессии, который представляет собой угрозу международным конвенциям, касающимся безопасности гражданских воздушных перевозок, является препятствием на пути усилий по достижению мира в регионе, характеризующимся напряженностью и конфликтами, и приносит в регион нестабильность.

Мы надеемся, что этот высокий орган, на который Устав возложил основную ответственность по поддержанию международного мира и безопасности, выполнит свою ответственность и осудит этот акт, нарушающий самые элементарные правила и принципы, которые поддерживаются Организацией Объединенных Наций и международным сообществом в целях поддержания международной безопасности и сохранения жизней гражданских пассажиров, и мы надеемся, что Совет примет меры по недопущению повторения израильских террористических актов. Совет может добиться этого, приняв представленный ему проект резолюции.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Благодарю представителя Иордании за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Марокко. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н АЛАУИ (Марокко) (говорит по-арабски): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мне приятно выразить также нашу признательность и благодарность представителю Китайской Народной Республики г-ну Ли Луйе, за мудрость, которую он продемонстрировал в ходе руководства работой Совета в прошлом месяце.

В третий раз в течение одного месяца Совет Безопасности рассматривает жалобу на Израиль со стороны арабских государств в результате террористических актов, совершенных израильскими руководителями в отношении арабских народов и стран. На этот раз мы рассматриваем жалобу Сирийской Арабской Республики; она касается перехвата израильскими военно-воздушными силами гражданского реактивного самолета, который находился в международном воздушном пространстве и имел на борту официальную сирийскую делегацию, возвращающуюся после официального визита в Ливийскую Арабскую Джамахирию. Нет необходимости вдаваться в подробности этого инцидента; они уже были представлены послом Сирийской Арабской Республики в его заявлении в этом Совете вчера по данному вопросу.

Не впервые Израиль совершает подобный преступный акт. По сути, он угнал ливийский реактивный самолет в 1971 году и ливанский самолет в 1973 году. Этот последний преступный акт является лишь одним звеном в цепи террористических актов, совершенных руководителями Израиля против арабских народов и стран, среди белого дня и на глазах у всех. Эти акты совершаются в нарушение норм, ценностей и законов, которые регулируют международные отношения.

Этот самый последний угон представляет еще одно доказательство решимости израильских руководителей настойчиво осуществлять насилие и террор всеми средствами, и даже расширить масштабы своих актов агрессии на районы, находящиеся за пределами оккупированных территорий, на все арабские государства. Все мы, г-н Председатель, хорошо помним воздушный налет, осуществленный израильскими силами на иракский ядерный реактор и на штаб-квартиру Организации освобождения Палестины в братской стране, Тунис.

Еще хуже то, что израильские руководители, не стыдясь, недвусмысленно признают, что они совершили эти провокационные акты. Израильские официальные лица уже подтвердили, что они совершили этот акт и что его целью был захват палестинцев,

которые, как им казалось, находились на борту этого самолета. Действительно, согласно сегодняшнему номеру газеты "Нью-Йорк таймс", один израильский ответственный сотрудник заявил, что Израиль намерен совершать и другие акты захвата в будущем.

Поистине странно, что в то время, как, с одной стороны, израильские военно-воздушные силы совершают эти акты пиратства, с другой стороны, в документе S/17723 – документе Совета Безопасности – мы находим призыв израильского министра транспорта к созыву международной конференции с целью обеспечения безопасности гражданской авиации. Он заявляет, что такая конференция

"явится выражением решимости всех цивилизованных государств вести борьбу с терроризмом, направленным против гражданской авиации и аэропортов". (S/17723, стр. 4)

Такой разительный контраст между пустыми заявлениями Израиля и его реальными действиями раскрывает природу политики, проводимой израильскими руководителями. Это политика, направленная прежде всего на то, чтобы ввести в заблуждение международную общественность, скрыть произвольные террористические действия и укрепить свершившиеся факты.

Израиль проводит свою политику и продолжает открыто попирать международное сообщество, благодаря неспособности международной Организации и особенно Совета Безопасности, который так и не смог принять более эффективные меры, с тем чтобы положить конец этой политике и ввести санкции, которые отвечали бы серьезности положения. Авторитет и эффективность Организации Объединенных Наций, прежде всего, зависят от способности Совета Безопасности сохранить мир и безопасность. Эта способность подвергается испытанию сегодня в свете последнего акта пиратства, организованного израильскими руководителями. Этот акт, без сомнения, является формой международного терроризма. Согласно сегодняшнему номеру газеты "Нью-Йорк таймс", член израильского парламента г-н Матти Палед признал, что это был

"достойный сожаления акт терроризма – акт пиратства, который пополняет перечень нетерпимых актов".

Генеральная Ассамблея в своей резолюции 40/61 от 9 декабря 1981 года недвусмысленно осудила как преступные все акты, методы и действия терроризма, где бы и кем бы они ни совершались, включая акты, которые ставят под угрозу дружественные отношения между государствами и их безопасность. В резолюции 579 (1985), принятой единогласно, Совет Безопасности подтвердил, что все государства

(Г-н Алауи, Марокко)

должны взять на себя обязательство не совершать актов захвата заложников и похищения людей, и настаивал на том, что все государства должны принимать во внимание Конвенцию о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации, принятую 23 сентября 1971 года, а также Конвенцию о борьбе с незаконным захватом воздушных судов, принятую 16 декабря 1970 года, и все другие соответствующие конвенции.

В попытке оправдать каждый акт терроризма, который они совершают против арабских государств и стран, израильские официальные лица скрываются за теорией безопасности против того, что они называют "арабским терроризмом", и в частности "терроризмом Организации освобождения Палестины". Всем здесь известна позиция, которую занимают арабские государства по вопросу о терроризме. Мы хотим, в частности, сослаться на следующую выдержку из заключительной декларации Арабской конференции на высшем уровне, состоявшейся в Касабланке:

"Будучи привержено принципам, в которые верит арабская нация, и опираясь на ее цивилизацию, высокое происхождение и глубоко укоренившиеся традиции, Совецание решительно осуждает терроризм во всех его формах, независимо от его источников, и в первую очередь израильский терроризм как на оккупированных арабских территориях, так и за их пределами. Оно считает, что использование терроризма противоречит идеалам человечества, и призывает придерживаться принципов справедливости в достижении целей и защищать национальные интересы с помощью законных средств, предусмотренных в международных конвенциях"

(А/40/564, стр. 6).

Королевство Марокко, которое в ходе последней сессии Генеральной Ассамблеи приложило много усилий для принятия консенсусом специальной резолюции, осуждающей международный терроризм, хотело бы еще раз заявить о своем осуждении всех актов террора, независимо от их формы и источника. В этой связи Совет Безопасности, на котором лежит основная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, призван принять необходимые и эффективные меры, которых требует положение, обеспечив выполнение резолюций Организации Объединенных Наций, которые рассматриваются как выражение международной воли. В этом плане нерационально и неразумно различать акты террора по их источнику или формам.

Израиль не пользуется каким-либо особым иммунитетом в рамках Организации Объединенных Наций. Поэтому Совет Безопасности должен взять на себя ответственность и принять необходимые и соответствующие меры с тем, чтобы Израиль в будущем не совершал преступных актов, которые могут угрожать международному миру и безопасности.

С моей стороны было бы упущением, если бы я закончил свое выступление, не подтвердив солидарности Королевства Марокко с Ливийской Арабской Джамахирией и Сирийской Арабской Республикой и не заявив о полной солидарности со всеми другими оккупированными арабскими государствами, в особенности с палестинским народом, до тех пор пока палестинский народ не получит своих прав, суверенитета и достоинства.

Несколько часов тому назад я получил копию послания Его Королевского Величества Короля Хассана II, Марокко, на имя Генерального секретаря. В послании говорится:

(говорит по-французски)

(Г-н Алауи, Марокко)

"Израильские самолеты-перехватчики 4 февраля этого года захватили в международном воздушном пространстве гражданский самолет Ливии и вынудили его совершить посадку на одном из военных аэродромов Израиля. Речь идет об акте воздушного пиратства, который был совершен преднамеренно государством, считающим себя членом международного сообщества. Этот акт осуждается как всем международным сообществом, так и недвусмысленно запрещен международным правом.

К сожалению, это не первое нарушение государством Израиль основных прав человека и государств. Еще раз на протяжении короткого отрезка времени Израиль открыто и преднамеренно нарушает свои самые элементарные обязательства, которые вытекают из договоров и других документов, представляющих собой основу международного права. Его поведение, которое является не чем иным, как целым рядом непрекращающихся актов агрессии, представляет собой к тому же открытое нарушение целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, а также серьезную угрозу миру и безопасности.

Поставив себя вне рамок законности, которые регулируют отношения между государствами, Израиль сам исключил себя из числа государств, уважающих право, и тем самым исключил себя из состава международного сообщества. И именно такая санкция должна быть применена против него. Преступления этого государства, – а действия, совершенные Израилем, нельзя квалифицировать по-иному, – если их не подавить решительным образом, действительно могут втянуть все человечество в бесконечную спираль произвола и беззакония.

Народы и руководители арабских и исламских государств, за которые мы несем ответственность как Председатель арабского совещания в верхах, Председатель Организации Исламская конференция и Председатель Комитета по Аль-Кудс, являются, как это совершенно ясно, основными целями и подвергаются непосредственной опасности со стороны государства Израиль. Мы все избрали законность как наш оплот и святыню. Сегодня мы просим Вас и Организацию Объединенных Наций принять все необходимые меры, чтобы добиться твердого соблюдения этой законности".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Благодарю представителя Марокко за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Израиля, которому я предоставляю слово.

Г-н НЕТАНЬЯХУ (Израиль) (говорит по-английски): Я благодарен за разъяснения, которые сделали некоторые ораторы, особенно представитель Ливии, который сказал нам, что должно быть основной целью нынешних прений. Он сказал, что мы не должны уходить в сторону, что мы должны концентрироваться на реальных вопросах, которые он определяет как акты пиратства и терроризма и угрозы международной гражданской авиации. Я полностью согласен с этим.

Представитель Ливии также говорил о международном праве и агрессии против безопасности пассажиров и соблюдении международных конвенций. Представляя все это, он говорил о свободе навигации, о свободе пассажиров и т.д.

Вчера я обещал, что если у нас будет еще одно заседание, мы подробно рассмотрим эту проблему, эту область. Поскольку у нас мало времени и час уже поздний, я постараюсь сконцентрировать свои замечания на перечне деяний Ливии, поскольку, как мне представляется, они не являются случайными и касаются как раз той проблемы, которую мы обсуждаем.

Первое – общая позиция Ливии по отношению к терроризму. Я думаю, что ни для кого ни в этом зале, ни за его пределами не секрет, что, начиная с 1969 года, а именно с того момента как Каддафи пришел к власти, он готовит, финансирует и поддерживает тем или иным образом по сути дела все известные террористические группы. Я хочу привести самый последний пример, поскольку он является показательным. Сирийская газета "Альзат Алахадр" официально заявила 20 февраля 1985 года – не так уж давно:

"Ливия должна снабжать оружием и готовить ИРА и "Красную армию". И действительно, вскоре после этого полиция Ирландии, 27 января 1986 года, только несколько дней тому назад объявила о конфискации у ИРА пулеметов и боеприпасов, поступивших из Ливии. Это оружие было русского и восточноевропейского происхождения: АК-47 автомат Калашникова. Но интересно то, что на ящиках имеется

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

свежая маркировка ливийской армии. Естественно, что Каддафи поддерживает не только эти две террористические группы, но и ЭТА, группу басков, в Испании; ФП-25 в Португалии; красные бригады в Италии; Н-19 в Колумбии; Асалеа в Турции, "Красную армию" в Японии. И я могу продолжать этот список.

Каким образом он это делает? Как он поддерживает эти и другие группы? Прежде всего он предоставляет им территорию, место для подготовки. Имеется по крайней мере, – как мы это понимаем, а может быть и значительно больше – 20 лагерей на территории Ливии для подготовки террористов. Некоторые из них находятся в оазисе Хабур. Это к юго-западу от египетской границы. Некоторые находятся в районе под кодовым названием 476, и в эти лагеря, в частности, был особенно большой набор, буквально тысячи людей прошли через них. Один из них расположен в 20 километрах от района Аль-Видах, а второй – вблизи Тобрука.

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

Террористы группируются обычно по национальному признаку; они не смешиваются. Обычно они делятся на группы по национальностям; например, тунисцы, марокканцы и суданцы проходят обучение в лагерях Сарьи, Сабха, Альзавийех, а выходцы из африканских стран в Зангуре и Кудасе.

Действия этих и других террористов контролируются и направляются тремя основными органами ливийского правительства. Первый орган – Секретное бюро, которое докладывает непосредственно Каддафи. Второй орган – Арабское бюро, которое контролирует терроризм в арабском мире. Я могу добавить, что поскольку большая часть мира за пределами Ближнего Востока страдает от поддерживаемого Ливией терроризма, то если сосчитать число людей, на которых совершено нападение, которые были убиты и т.д., можно прийти к выводу, что терроризм внутри арабского мира, провоцируемый Ливией, является очень близким соперником; в отдельные годы он превосходит его.

Третьим агентством является Бюро по внешним связям, в чьи обязанности входит вербовка наемников для операций во всем мире. Побочно эти операции управляются и осуществляются другим бюро, так называемым народным бюро: ливийскими посольствами, которые руководят террористическими операциями в Европе и Африке.

Эта деятельность, конечно, имеет широкие масштабы; она включает все виды террористических нападений. Но поскольку наш интерес относится не только к терроризму в целом, а к конкретному вопросу о гражданской авиации, я скажу, что Ливия имеет очень длинный послужной список в этой области, если сказать мягко. Я приведу лишь несколько примеров, имевших место в начале 70-х годов, затем перейду ближе к дому, поскольку я считаю, что это будет вполне достаточной иллюстрацией проблемы, которую мы обсуждаем.

В начале 70-х годов Каддафи основал и привел в действие террористическую организацию под названием Национальная арабская молодежная организация по освобождению Палестины. В значительной степени ее деятельность была направлена против международной гражданской авиации. Организация финансировалась и направлялась Ливией; члены этой организации проходили обучение на ливийской земле. Члены организации набирались из Фатха, из организации Фронт Хабама, из группы Джибрила и из других террористических организаций.

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

Какие виды операций они осуществляли? В 1974 году они взорвали над Афинами самолет компании TWA; погибли все 88 пассажиров и команда. Опять же в 1974 году по пути из Бейрута в Амстердам был захвачен самолет английской авиакомпании; террористы взорвали самолет после того, как выпустили всех пассажиров. В 1973 году они осуществили два нападения. Одно было совершено на самолет компании "Пан Американ", захваченный в аэропорту Фьюмичино в Риме; они убили 31 человека и ранили еще 40 человек. В то же время они захватили самолет компании "Люфтганза", совершающий рейс в Кувейт, и убили одного заложника. Вновь в 1973 году они совершили нападение в аэропорту Афин, что привело к массовому убийству; они убили четырех гражданских лиц и ранили 54 человека, большей частью это были пассажиры рейса TWA, которые прибыли из Израиля.

Для краткости я забегу вперед, поближе к дому. Я начну с 80-х годов. Я буду переходить от одной страны к другой; как станет понятно, многие из нападений были совершены не против Израиля. По-видимому, нет особого исключения для каких-либо стран. Например, в феврале 1981 года в Италии вооруженный ливиец открыл огонь по пассажирам, прибывшим в Рим рейсом из Алжира. Известный изгнанник, выступавший против Каддафи, был конкретной целью этого нападения. В октябре 1981 года в Египте Ливия взорвала две бомбы, находившиеся в багаже, сгруженном с самолета, прибывшего из Ливии через Мальту. В июне 1983 года в Иордании посол Ливии в Иордании изменил своей стране и раскрыл планы Каддафи применить ракеты, чтобы сбить самолет с королем Хуссейном на борту. Я не слышал ссылки на это от представителя Иордании. В апреле 1984 года в Англии в аэропорту Хитрово взорвалась бомба, от которой пострадали 25 человек; расследование привело к багажу, сгруженному с ливийского самолета.

В апреле 1985 года в Греции мы видим появление Абу Нидала. Абу Нидал в более ранние времена действовал от имени Сирии; сейчас он частично перенес свои операции в Ливию и проводит операции от имени Ливии. Особой операцией в Греции был выстрел ракетой по иорданскому самолету, когда тот поднимался со взлетного поля в Афинах. Ракета попала в самолет, но каким-то чудом не взорвалась. В июле 1985 года в Испании группа Абу Нидала совершила нападение на представительство "Бритиш эйрвейз"

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

и на расположенную поблизости контору по продаже билетов иорданской авиакомпании "Алиа", при этом был убит 1 человек и ранено 24. В сентябре 1985 года в Италии группа Абу Нидала бросила бомбу в представительство "Бритиш эйрвейз", при этом пострадали 15 прохожих. В ноябре 1985 года на Мальте, – я уверен, что этот случай все еще свеж в памяти каждого, – группа Абу Нидала захватила египетский самолет, а затем после посадки на Мальте убила нескольких пассажиров. Египет, как все вы помните, обвинил Ливию в руководстве нападением.

Это подводит нас к самым последним случаям нападения на гражданскую авиацию, нападениям, совершенным в декабре 1985 года в Риме и Вене. В данных случаях группа Нидала совершила нападения после того, как ее снабдила паспортами Ливия. Как вы помните, Каддафи сначала восхвалял нападения как мужественные акты, а террористов как героев, а затем из-за международного осуждения и возмущения быстро отступил назад и заявил, что, конечно, он осуждает терроризм и т.д.

Но я думаю, что все должны обратить особое внимание на эти последние нападения, поскольку Мухаммад Сархам, единственный террорист, оставшийся в живых в Риме, заявил итальянским следователям, что нападение было совершено при поддержке Ливии. Агентство Ассошиэйтед пресс процитировало его слова 1 января 1986 года: "Нас поддерживает Каддафи". Двое террористов в Вене сказали также много. Между прочим, он также сказал, что "мы, по-видимому, также пользуемся поддержкой Сирии". Он не знал этого точно, поскольку он был связан с группой, непосредственно сотрудничающей с Ливией.

Итальянский премьер Кракси был абсолютно прав, когда заявил репортерам в Милане 13 января:

"Что касается Абу Нидала, ответственного за преступления в Риме и Вене и за многие другие преступления, то правительство Ливии никоим образом не может отмежеваться от него, как можно было бы обычно ожидать. В любом случае оно доказало свою поддержку и поощрение, оказываемые ему".

Затем 10 января премьер Кракси заявил, что поддержка Ливией палестинских террористов показывает ее связь с терроризмом. Не является секретом, что Абу Нидал курсирует из Триполи в Дамаск и обратно. Было бы правильно, заявил премьер Кракси,

если бы Каддафи показал ему на дверь. Но последний не показывает ему на дверь; на деле он широко распахнул для него дверь, да и не только для него, но и для многих других террористических групп.

Именно этим официально занималась конференция, своего рода террористический "интернационал", проходившая в Триполи с 1 по 4 февраля, в число участников которой входили Хабаш, Джибрил, Абу Муса, Сами Гхоша и Абу Низал, который, между прочим, был представителем Абу Нидала. Абу Муса не далее как вчера выступал, но я сегодня могу подтвердить, что Абу Низал представлял Абу Нидала, того самого Абу Нидала, который, как известно всему миру, осуществил эти последние нападения.

Что они обсуждали? Они не обсуждали, как содействовать миру на Ближнем Востоке. Они не обсуждали меры по укреплению международной безопасности. Они обсуждали, координировали, а также планировали проведение новых подобных нападений. Такова была цель этого собрания. Какого типа нападения? Это – нападения не на израильские военные патрули вдоль иорданской долины. Это – нападения не на израильские военные установки. Это – террористические акты, такие же акты нападения, в совершении которых Ливия имеет долгий опыт и скверную славу, как я только что показал, хотя я вынужден был привести лишь часть имеющегося перечня, поскольку я пытаюсь сэкономить время.

С учетом этой состоявшейся недавно выдающейся встречи у нас имелись точные данные о том, что эта перевозка террористов из Сирии в Триполи, о чем уже говорили некоторые политические деятели, началась и что планы, выработанные в Триполи, подлежат осуществлению, и мы решили предпринять действия. Мы решили предпринять действия, исходя из конкретной информации о конкретном самолете, который является специальным частным самолетом, а не самолетом, совершающим рейсы по регулярному маршруту; самолете, который в прошлом по поручению Каддафи перевозил лидеров террористов. Мы предприняли действия, с тем чтобы убедиться, насколько мы были близки к истине или, скорее, в том, что наше предположение было правильным, поскольку мы можем лишь процитировать Джорджа Хабаша, который, выступая вчера, сказал, что он сам летел на этом самолете тремя днями раньше. Таким образом, это был не гражданский самолет. Я подчеркиваю: это был не гражданский самолет, а специальный самолет, который перевозил террористов и, если хотите, находился в их распоряжении. Случилось так, что Хабаш, как он с гордостью заявил, не полетел именно этим рейсом, но мы, конечно, не могли об этом знать заранее.

Я говорил здесь о том, на что мы хотели бы закрыть глаза. Но я не считаю, что мы можем позволить себе это, поскольку происходящее является своего рода войной. Существует некое правительство, наряду с другими, но я говорю только о ливийском, поскольку мы говорим о ливийском самолете. В действительности мы рассматриваем жалобу Ливии, хотя она направлена от лица Сирии. Мы говорим о режиме, который систематически осуществляет не только международный терроризм – я подчеркиваю: "международный", но и неоднократные, открыто агрессивные нападения на международные гражданские самолеты. Возникает вопрос: как ответить на такого рода военные действия?

40 лет назад, когда была создана Организация Объединенных Наций и когда разрабатывались эти документы, такой войны не было, хотя существовали другие виды войн. Это новое явление. События и факты, о которых я здесь только что говорил, не происходили ни в 1945, ни в 1946, ни в 1955, ни в 1965 годах. Возник новый вид войны, и я считаю, что международное право и международные нормы, хотя они не предусмотрели и не могли предусмотреть возникновение данной формы войны, содержали

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

постулат, допускавший возможность возникновения других видов ведения войны. Этот постулат заключается в важности, если хотите, в исключительной важности, самообороны. Данный принцип самообороны считается прерогативой каждого из присутствующих здесь правительств, и в защиту этого важного принципа выступит любое из присутствующих здесь правительств, если будут затронуты его интересы, и здесь я имею в виду расширенное толкование подлинных интересов.

В то же время помимо нового вида войны у нас есть нечто другое. Эти правительства – правительства, подобные ливийскому, как это было продемонстрировано в этом зале и в других случаях – используют посольства, свои собственные посольства, скажем, в Лондоне – в качестве пулеметной точки для убийства прохожих. А затем они утверждают, что имеют дипломатический иммунитет. Они используют свою территорию для таких учебно-тренировочных лагерей с целью осуществления нападения на различные страны, а затем утверждают о суверенном иммунитете таких лагерей. Они уже сейчас используют свои самолеты, свои частные самолеты для перевозки террористов, как подтверждает г-н Хабаш, который по собственному признанию, взорвал самолет швейцарской авиакомпании. Они используют эти самолеты для перевозки террористов, а затем заявляют о неприкосновенности своего права осуществлять полеты в международном воздушном пространстве.

Это новое явление, которое носит двусторонний характер. С одной стороны, это появление террористических государств, оказывающих поддержку террористическим группам и предоставляющих им убежище, и, с другой стороны, тот факт, что они прячутся за свое толкование различных видов неприкосновенности в совершенно различных обстоятельствах, при совершенно различных действиях и в случае совершенно различных государств. Несомненно, государства, которые осуществляют такие действия, о которых я говорил, используя посольства в качестве крепостей террора, теряют тем самым дипломатический иммунитет и дипломатические привилегии. Если они используют территорию для совершения нападения на соседние государства, они должны отвечать за это; если они используют самолеты для перевозки террористов, они не должны предполагать, что эти самолеты будут всегда беспрепятственно осуществлять полеты.

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

Таким образом, перед нами встает вопрос: что собирается предпринять международное сообщество – или по крайней мере ответственные члены международного сообщества – против такого нового вида войны? Мы можем притвориться и занять позицию страуса. Мы можем сказать: "Этого не существует". Что касается этих выдумок, этих притязаний на иммунитет и так далее, которые повторяются сирийцами как магические заклинания от имени Ливии, тех заявлений, с которых я начал, заявлений Ливии, перечень деяний которой я перечислил, и которая рассуждает о международном праве, угрозе безопасности пассажиров, "законе джунглей", то мы можем оставить эти заявления, поверить им и сказать: "да, конечно, если они используют эти магические заявления, то в этом что-то есть". Но слова имеют определенное значение и концепции международного права и международных норм основаны на конкретных действиях и конкретных намерениях. Совершенно ясно, что Сирия и Ливия намереваются на этом заседании исказить сами концепции и поставить их с ног на голову.

Поэтому я рассматриваю это не как еще одну дискуссию, а как интересное испытание для Совета Безопасности или по крайней мере для некоторых его членов. Это возможность установить критерии для этого вида войны. И я думаю, что вместо того, чтобы осуждать, как здесь предлагается, те жертвы терроризма, которые отказываются играть в эту игру, и кто борется против террористов, Совет Безопасности должен занять ответственную позицию в отношении средств борьбы с международным терроризмом и с государствами, которые финансируют, организуют и направляют террористов.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Представитель Ливийской Арабской Джамахирии попросил слова в осуществление права на ответ. Я предоставляю ему слово.

Г-н АЗЗАРУК (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски): Представитель сионистского образования повторил несколько раньше содержание белой книги, распространенной две недели назад американской администрацией. Он делал это, как попугай, в свете существующего стратегического альянса между Израилем и американской администрацией и роли, которую играет каждый.

(Г-н Аззарук, Ливийская Арабская Джамахирия)

Лживые заявления представителя сионистского образования никого не могут ввести в заблуждение. Нам всем известен его способ вводить людей в заблуждение. Ему менее всего следовало бы говорить о международном праве и практике государственного терроризма какой-либо клики, поскольку сионистское образование является одним из создателей терроризма. Позднее я скажу несколько слов о перечне его деяний. Сионистское образование создало терроризм и использует терроризм против палестинского народа на оккупированной палестинской земле, а также против соседних арабских государств. Они пошли дальше и подвергают палестинцев преследованиям даже за пределами региона. Послужной список террористического сионистского образования полон преступных актов, совершенных против женщин, детей и стариков в Палестине и в соседних арабских странах.

Последним примером тому является Ливан и массовые убийства в Сабре и Шатиле, совершенные сионистским образованием. Хорошо известен тот факт, что они совершили нападение на иракский ядерный реактор, а также на штаб-квартиру Организации освобождения Палестины в Тунисе. Его преступления в Южном Ливане известны всем.

Мы можем вернуться к инцидентам 1973 года, когда ливийский самолет был сбит израильской ракетой над территорией Египта. Мы знаем, что на борту находились гражданские лица, включая первую ливийскую женщину-врача и много других невинных людей.

Израильские вымыслы о национальной безопасности являются ложью и ничего не имеют общего с действительностью. Сионистское образование постоянно предпринимает агрессивные акты со дня своего образования на земле Палестины.

Израильская история международного терроризма хорошо известна всем. Хорошо известны террористические организации Хагана, Штерн и Иргун, и руководители этих организаций Бегин, Шамир и Шарон стали представителями власти этого образования. Весь мир, как и сидящие здесь представители, знают, что Бегин, бывший премьер-министр, несет ответственность за резню в Деир Яссине в 1948 году. Жертвами оказались сотни детей, женщин и невинных людей. Убивали беременных женщин. Население мирной деревни было уничтожено.

Шамир, глава банды Штерна, является министром иностранных дел Израиля. Человек, который будет премьер-министром в октябре этого года, виновен в убийстве графа Бернадотта, посредника Организации Объединенных Наций, и многих других. Даже после образования Израиля его власти совершили много террористических актов, включая убийства в Кибья в 1955 году и в 1956 году в Кафер Касем. Эти убийства были совершены Дайяном, бывшим в то время министром обороны. Совсем недавно сотни женщин и престарелых людей были убиты в Сабре и Шатиле; Шарон виновен в этих массовых убийствах.

Террористические акты совершаются сионистским образованием со дня образования и до настоящего времени. Они все свежи в нашей памяти. Мэры городов Бейт-Лахм и Аль-Куль на Западном берегу стали жертвами террористических актов. Мы все знаем террористические акты Кахане, члена израильского кнессета, который призывает к физическому уничтожению палестинцев и изгнанию палестинцев из Палестины, превращению их в беженцев.

Если бы нам нужно было осветить всю историю израильского терроризма, у нас это заняло бы много времени. Достаточно сослаться на документ А/С.6/40/5, чтобы получить все примеры израильского терроризма, о которых написано много статей.

Политика сионистского Израиля является политикой железного кулака, которую он бесстыдно провозглашает. Она была провозглашена вчера здесь в этом зале, когда его представитель подтвердил, что оккупационные власти могут перехватывать любой гражданский самолет, на борту которого, как они подозревают, находится человек, который отвергает захват Палестины и призывает к осуществлению прав на самоопределение, независимость и создание палестинского государства.

Израильское образование не имеет права говорить о терроризме или о "невинных людях", так как в его истории много преступных террористических актов. Захват ливийского самолета является лишь одним из ряда планируемых израильскими политиками террористических акций. Неудачи сионистского образования будут толкать его на совершение еще большего числа террористических и преступных актов. Мы не знаем, когда и где они произойдут, но мы уверены, что образование совершит еще один такой акт в ближайшем будущем, чтобы прикрыть перехват ливийского самолета.

Мы должны заявить, что если представитель сионистского образования считает нашу постоянную поддержку палестинской революции терроризмом и если он считает каждый палестинский лагерь - лагерем подготовки террористов, то, что же - мы ни от кого не скрываем нашу поддержку палестинцев.

Организация Объединенных Наций проводит различие между освободительными движениями и терроризмом. Организация освобождения Палестины является Наблюдателем при Организации Объединенных Наций, национально-освободительным движением народа, и она добивается независимости своей страны и ее самоопределения.

Г-н НЕТАНЬЯХУ (Израиль) (говорит по-английски): Я не слышал, чтобы представитель Ливии отверг конкретные обвинения. Я не слышал, чтобы он отрицал, что Ливия снабдила паспортами группу Абу Нидала или что она предоставляет убежище Абу Нидалу, так же как и поддержку различных видов. Я не слышал, чтобы он конкретно отверг слова относительно "Красной Армии" или фракции "Красной Армии" в Германии, или другие группы, о которых я говорил. Я не слышал, чтобы он опроверг какой-либо конкретный пример, и я хотел бы, чтобы он остановился на любом из этих конкретных примеров и опроверг их.

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

Рассматриваемый нами сейчас вопрос заключается в том, как защитить мир от международного терроризма и прежде всего от жестоких нападений на гражданские самолеты. Нам предстоит сделать очень трудный выбор. Я не думаю, что Совет будет единственным местом, где собираются сделать этот выбор. Его предстоит сделать во всем мире.

То, что происходит здесь, может существенным образом оказывать либо положительное, либо отрицательное влияние, и выбор состоит в том, чтобы либо бороться с такого рода деятельностью и нападениями, которые представляет г-н Кадаффи, представителя которого Совет сейчас выслушал, либо, как страус, спрятать голову и сказать "мы умываем руки". Еще хуже осудить страну, которая наносит ответный удар. Итак, выбор очень прост. Либо мы будем существовать как и раньше, либо начнем борьбу против международного терроризма, и я надеюсь, что по крайней мере некоторые члены Совета знают правильный путь и выберут его.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Список ораторов на этом заседании исчерпан. Следующее заседание Совета Безопасности, на котором будет продолжено рассмотрение этого же пункта повестки дня, состоится завтра, в четверг, 6 февраля, в 15 ч. 30 м.

Прежде чем закрыть заседание, я хотел бы напомнить членам Совета Безопасности, что Совет возобновит рассмотрение пункта повестки дня, озаглавленного "Положение в южной части Африки" завтра утром, в четверг, в 10 ч. 30 м.

Заседание закрывается в 19 ч. 30 м.